

Chanjo za Utotoni

## Magonjwa ya utotoni yanaweza kuwa yamesahaulika ila hayajaondoka.

Chanjo ni njia bora ya kuwakinga watoto dhidi ya ugonjwa unaoweza kukingwa kwa chanjo katika maisha yao yote.

Je, mtoto wako amepata chanjo zote zinazopendekezwa? Muulize mtoa huduma wa afya wa mtoto wako.

## Chanjo: Hatua bora kwako katika kujikinga.

Ikiwa una maswali kuhusu chanjo, muulize mtoa huduma wako wa afya.

**KWA TAARIFA  
ZAIDI KUHUSU CHANJO  
NA MAGONJWA, TEMBELEA**

- [hhs.iowa.gov/public-health/immunization](https://hhs.iowa.gov/public-health/immunization)
- [www.immunize.org](https://www.immunize.org)
- [www.cdc.gov/vaccines](https://www.cdc.gov/vaccines)
- [www.aap.org](https://www.aap.org)



Health and  
Human Services

Public Health

## Utotoni Kuchanja

Chanja kwa maisha bora!



Health and  
Human Services

Public Health

## JE, CHANJO NI NINI NA ZINAFANYAJE KAZI?

Chanjo zinafundisha mfumo wa kingamaradhi jinsi ya kutambua na kupigana na bakteria na virusi kabla ya maambukizi kutokea. Chanjo hutoa kinga bila kuugua na kuteseka kutokana na magonjwa. Baadhi ya chanjo zinahitaji tu dozi moja, huku zingine zikihitaji dozi kadhaa ili kutoa kinga.

## JE, WATOTO WANAPASWA KUPOKEA CHANJO WAKATI GANI?

Watoto wanapaswa kupokea chanjo zinazopendekezwa katika kipindi cha miaka miwili ya mwanzo ya maisha yao na kisha tena kabla ya kuanza kwenda shuleni. Ni muhimu kufuata ratiba iliyopendekezwa ya kupata chanjo na kuwachanja watoto kwa wakati unaofaa.

Kufuata ratiba tofauti, au kuchelewesha chanjo, kunawaacha watoto katika hatari ya kupata magonjwa na uwezekano wa kuugua

- upofu
- kuharibika ubongo
- kupoteza uwezo wa kusikia
- vilema
- uharibifu wa figo
- kiharusi
- kifo

## CHANJO KWA KAWAIDA ZINAPENDEKEZWA KATIKA UMRI UFUATAO:

- Kuzaliwa
- miezi 2
- miezi 4
- miezi 6
- miezi 12 – 24
- miaka 4 – 6

## JE, CHANJO NI SALAMA?

Chanjo nchini Marekani ni salama na zenye ufanisi. Madhara ya kawaida yanayotokana na chanjo ni madogo na zinajumuisha uchungu kwenye eneo lililodungwa sindano ya chanjo au joto la kiwango cha chini. Dalili hizi ndogo ni za kawaida na zinapaswa kutarajiwa wakati mwili unapotengeneza kinga. Mimenyuko mikali ya mzio ni nadra sana. Yeyote anayepokea chanjo anapaswa kufahamu kabisa manufaa na hatari zake. Maswali au wasiwasi wowote unapaswa kujadiliwa na mtoa huduma wako wa afya.



## Kuwapa watoto chanjo kwa wakati unaofaa kutawakinga wasipate magonjwa yafuatayo:

- COVID-19
- Dondakoo
- Pepopunda (kukwama kwa taya)
- Pertussis (Kifaduro)
- Homa ya Ini ya A (Hepatitis A)
- Homa ya Ini ya B (Hepatitis B)
- Homa ya mafua inayosababishwa na bakteria za Mafua aina ya b (Haemophilus influenzae Type b (Hib))
- Homa ya Mafua (flu)
- Surua
- Matumbwitumbwi
- Virusi vya Rota (Rotavirus)
- Rubela
- Pneumococcal
- Polio
- Varicella (tetekuwanga)

## REKODI YA KUCHANJWA KWA MTOTO WAKO

Uthibitisho wa kuchanjwa unaweza kuwa na umuhimu katika maisha yako yote. Zungumza na mtoa huduma wako wa afya kuhusu kuingiza taarifa za kuchanjwa katika Mfumo wa Taarifa wa Rejesta za Chanjo wa Iowa (Iowa's Immunization Registry Information System, IRIS) na kupata nakala ya rekodi zako.